1re Année. N° 8. Le Numéro : 25 Centimes Dimanche 15 Mars 1903.

Paris qui Chante

REVUE HEBDOMADAIRE ILLUSTRÉE

DES CONCERTS
THÉATRES

CABARETS ARTISTIQUES
MUSIC-HALLS

SOMMAIRE

55 GRAVURES

L'essai du Corset, chanson créée par HÉLÈNE GONDY, paroles et musique avec accompagnement de piano (6 photographies) ~~~ 2

Artistes des cours, scène comique créée par VAUXEL (7 photographies) ~~ 4

Berlinette bleue, nouvelle polka berline, dansée par VERENA et A. CURTI (5 photographies) ~~~~ 6

Ce que l'allait bien mieux, chanson créée par Mme GIRALDUC, paroles et musique avec accompagnement de piano (3 photographies) 10

Les Bébés, chanson créée par DELPHIN (5 photo.) ~ 12

Nos Acteurs dans la rue, avec quatrains de GALIPAUX (11 photographies) ~ 14

ABONNEMENTS

PARIS ET DÉPARTEMENTS :

Un an ~~~~~~ 13 fr.
Six mois ~~~~~ 7 fr.

ÉTRANGER :

Un an ~~~~~~ 19 fr.
Six mois ~~~~~ 10 fr.

ON S'ABONNE SANS FRAIS
DANS TOUS
LES BUREAUX DE POSTE

Les manuscrits et photographies non insérés ne sont pas rendus.

POLIN *Rédacteur en Chef*
Administration :
106, Boulevard St-Germain, PARIS

L'ESSAI DU CORSET

Créée par
HÉLÈNE GONDY
a Parisiana

Paroles de
L. CHASSIGNEUX

Musique de
ESTÈBAN MARTI

Allegretto.

CHANT. Dans son corset, la jeune Li_se Emprisonnait deux beaux cap_

PIANO. *mf* *mf* *p*

_tifs, Près d'elle; pleins de convoitise Deux vieillards étaient attentifs. Ils

mf *p moins vite* *mf* *p* *mf*

a Tempo.

regardaient a_vec i_vres_se Sa gorge du plus pur Pa_ros Et bru_

Un peu lent. *Très animé.*

_laient malgré leur vieil_les se_ De sacrifier au dieu É_ros.

suivez. *f* *f*

Ils regardaient avec ivresse
Sa gorge du plus pur Paros..

COPYRIGHT. Droits d'exécution et de reproduction réservés.

Phot. Branger-Doyé.

C est un sacrilège
Que de meurtrir ces fruits divins

Fleurs et fruits

La table est servie

Mais le festin n'est pas pour vous.

IIe Couplet

En admirant les pointes roses
Émergeant du corset soyeux
L'un dit : Ce sont des fleurs écloses,
Vous les torturez. C'est affreux.
L'autre qui suivait le manège
Avec de petits yeux coquins
Murmurait : c'est un sacrilège
Que de meurtrir ces fruits divins.

IIIe Couplet

La belle fille eut un sourire
En écoutant les deux galants,
Puis elle finit par leur dire :
A quoi bon tous ces compliments !
Vous m'adorez. J'en suis ravie,
Pourtant, sachez-le, pauvres fous,
Fleurs et fruits, la table est servie,
Mais le festin n'est pas pour vous !..

Copyright.

Phot. Branger-Doyé.

VAUNEL

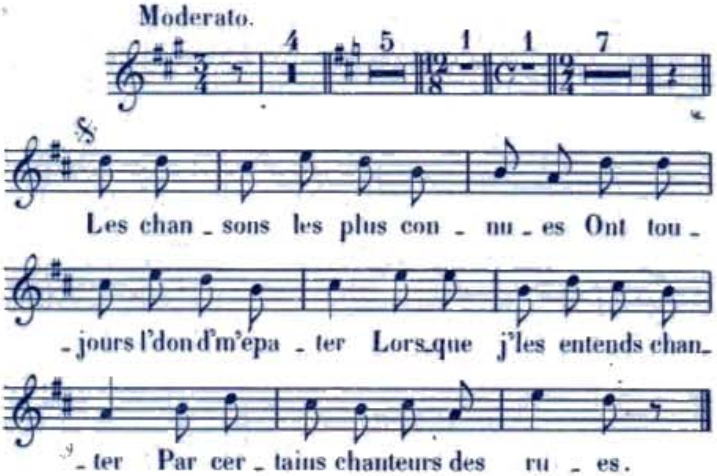
Artistes des Cours

Scène comique

Créée par VAUNEL

Paroles de Th. Hilpaud – Musique de Eug. Dauphay

Moderato.



Parlé. Parfaitement, il y a certains chanteurs des rues qui ont une façon bien drôle d'interpréter les chansons ; ils rendent comiques les choses les plus sérieuses. Ainsi j'en ai vu un dans ma cour, un bonhomme qui a la bouche toute de travers, tenez comme ça (*il se contorsionne la bouche*) et il chante cette romance populaire :

Encore un baiser, veux-tu bien?
Un baiser qui n'engage à rien
Sans qu'on se touche.
Tu le rendras à ton amant
En te figurant un moment
Qu'il a ma bouche.

Rien que de la façon dont il dit ça, c'est crevant ! un artiste de café-concert n'aurait pas trouvé ça. A propos de concerts, il y a une chanteuse très en vogue qui habite le premier étage de ma maison : elle est très courue, les amoureux font une véritable procession dans l'escalier de cette grande étoile. Or, hier, un mendiant est venu chanter sous sa fenêtre :

Un poète m'a dit qu'il était une étoile
Où l'on aime toujours.

L'a-t-il fait exprès, je n'en sais rien.

C'est le même qui s'était arrêté devant une brasserie de femmes et qui chantait devant la porte :

Salut demeure chaste et pure (*bis*)
Où se devine la présence d'une âme innocente.

La patronne a pris ça pour elle et lui a donné deux sous. C'était un malin, celui-là ! Un type amusant, c'est ce cul-de-jatte qui chante :

Au pas, camarade ; au pas, la route est belle.

Mais un qui m'a fait de la peine l'an dernier, c'est un pauvre diable dont les vêtements étaient en lambeaux, et qui par un

Les chansons les plus connues ont toujours le don de m'épater.

COPYRIGHT. Droits d'exécution et de reproduction réservés. Clichés phot. propriété du journal.

CHAVAT et GIBIER, éditeurs, 12, faubourg Saint-Denis, Paris.

froid glacial et une pluie battante chantait en grelottant.

Grand Dieu, ta chaleur me pénètre,
Enivrante et douce liqueur.

Et comme la pluie redoublait il continuait plus fort :

Ah ! verse encore,
Vidons l'amphore.

Ah ! c'est pas tout rose dans ce métier-là.

Il y a un couple qui vient quelquefois dans ma cour. Le mari est aveugle et la femme est atteinte d'un tremblement nerveux dans les deux mains, comme ceci (*il l'imite*), et ils chantent le duo de la Mascotte :

(*Il tremble.*) Je sens, lorsque je t'aperçois,
Comme un tremblement qui m'agite.

Et l'aveugle lui répond :

Et moi, Bétina, quand je te vois,
C'est épatant comme je palpite.

Croyez-vous qu'ils savent bien choisir leur répertoire ces gens-là ! C'est comme ce malheureux père de famille qui vient avec ses onze enfants nous chanter :

Je suis presque seul sur la terre,
Ne m'envoyez pas en prison.

Mais la plus tordante c'est la bonne femme que j'ai entendue hier, elle n'a pas d'enfants celle-là, mais à en juger par son embonpoint on sent qu'elle ne va pas tarder à en avoir un ! Eh bien ! savez-vous ce qu'elle chante :

Moi, je veux un polichinelle,
Je veux un grand polichinelle,
Qu'est-c' qu'il lui faut ?

AU REFRAIN

Grand Dieu, ta chaleur me pénètre !

Comme un tremblement qui m'agite.

En te figurant un moment qu'il a ma bouche.

Et moi, Bétina quand je te vois C'est épatant comme je palpite.

Ah ! verse encore !

COPYRIGHT.

Clichés phot. propriété du journal.

BERLINETTE BLEUE

Nouvelle
POLKA BERLINE

DANSÉE PAR
VERENA ET A. CURTI

pour piano par Fernand MÉRIEL

THÉORIE DE LA BERLINETTE BLEUE

par Mme de WITSEN

1re FIGURE

4 PREMIÈRES MESURES. — Le cavalier tenant dans sa main droite la main gauche de sa dame, part du pied gauche pour un pas de polka.

Au premier temps de la deuxième mesure, le cavalier glisse le pied droit en le posant devant son pied gauche (La dame fait les mêmes pas en commençant du pied opposé), tous deux font un demi-tour sur eux en changeant de mains et recommencent ce même mouvement dans l'autre sens (Cavalier pied droit. Dame pied gauche).

4 MESURES SUIVANTES. — Cavalier et dame se quittent la main en restant face à face, en plaçant les mains sur les hanches font un pas de polka (Cavalier pied droit. Dame pied gauche) suivi d'un pas bohémien, puis tournent sur eux-mêmes pour se retrouver face à face et refont un pas bohémien.

2e FIGURE

8 MESURES. — Les deux couples qui se suivent se donnent les mains en les tenant très élevées et font un moulinet en partant chacun du pied gauche, un pas de polka, puis un pas bohémien du pied droit (Les quatre pieds droits se touchant), polka du pied droit, bohémien pied gauche; polka pied gauche, bohémien pied droit; polka pied droit, bohémien pied gauche.

3e FIGURE

8 MESURES. — Les deux couples se séparent et reprennent leur première position et font un pas de polka en avant et en arrière en se balançant, puis la dame passe sous le bras du cavalier, polka en avant et en arrière, le cavalier passe sous le bras de la dame (Répéter 2 fois le balancé).

COPYRIGHT. Droits d'exécution et de reproduction réservés. Édition musicale, 24, rue des Capucines, Paris. Ces phot. propriété du journal.

Deux figures de la *BERLINETTE BLEUE*

Par VENERA et A. CURTI

Tempo di Polka.

INTROD.

mf *f* *Rall.un poco.*

POLKA.

Grazioso.

cresc *f* *Dim..*

Brillant

cresc. *f* *f* *dolce.*

1ª 2ª *Grazioso.* *f* *cresc.* *f*

COPYRIGHT Droits d'exécution et de reproduction réservés. Édition musicale, 24, rue des Capucines, Paris. Clichés phot. propriété du journal.

Paris qui Chante

Figure de la Berlinette Bleue.

Figure de la Berlinette Bleue.

dim. cresc. f

TRIO. risoluto. sonore. f

mf f

f mf

f dolce. f mf

f rall. un poco. a Tempo. cresc. f dim. cresc. f

Brillant. dolce. f 1e 2e

CODA f ff pressez.

Droits d'exécution et de reproduction réservés. Édition musicale, 24, rue des Capucines, Paris.

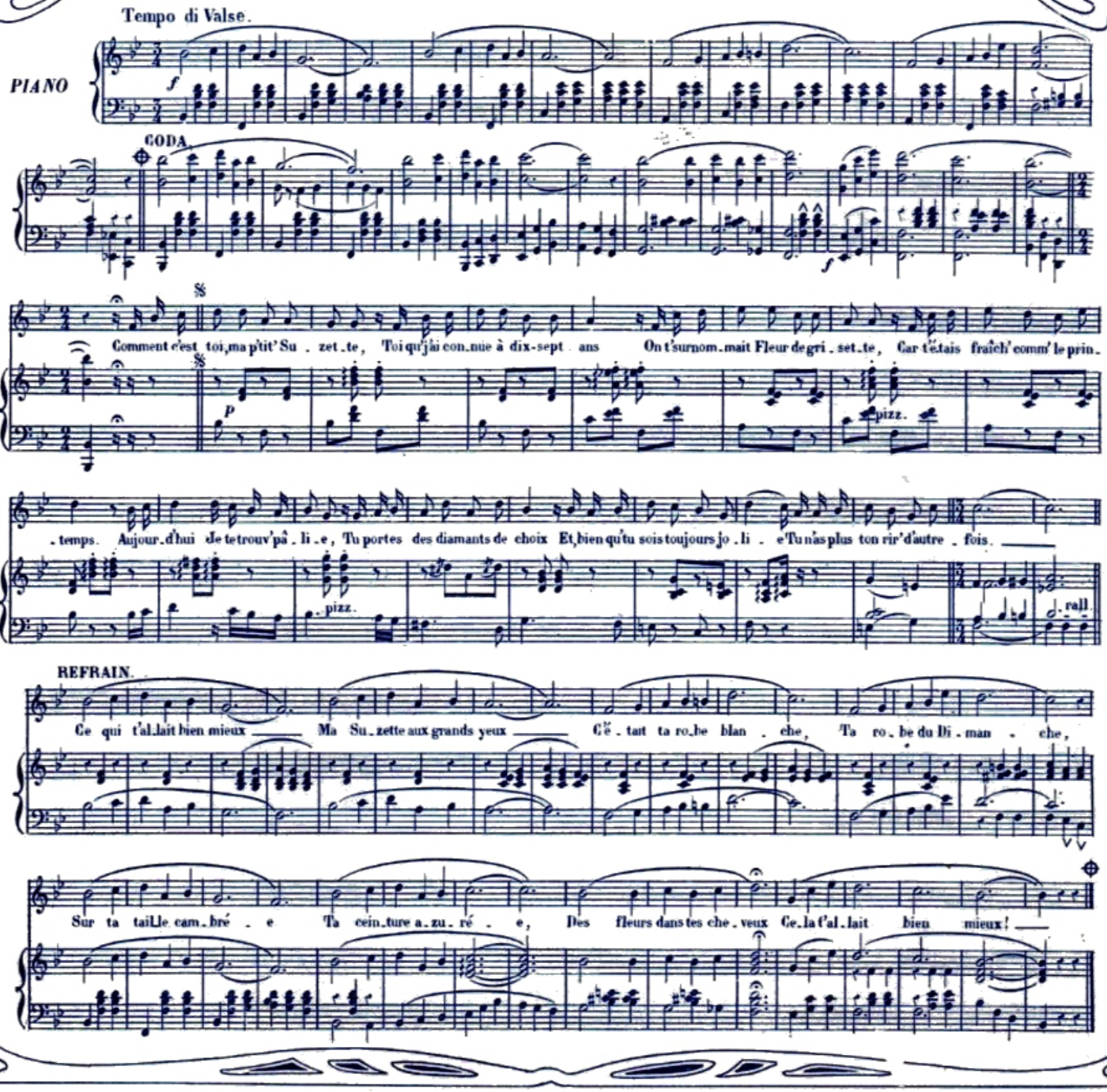
Clichés phot. propriété du jou

Ce qui t'allait bien mieux

Chanson
Créée par Mme GIRALDUC

Paroles de
FERNAND DISLE

Musique de
DUCREUX



COPYRIGHT.

Droits d'exécution et de reproduction réservés. Le format de piano est en vente chez CHAVAT et GIRIER, éditeurs, 11, faubourg Saint-Denis, Paris.

Clichés phot. propriété du journal.

IIe Couplet

Dès l'matin Suzette, ma belle,
Tu trottinais vers l'atelier,
Légère comme une hirondelle
Quand ell' voit le soleil briller.
Maintenant dans un' bell' voiture
Dont les rou's saliss'nt les passants,
Tu trônes avec désinvolture
Emporté' par tes deux pur sangs.

REFRAIN

Ce qui t'allait bien mieux
Ma Suzette aux grands yeux :
C'était tes p'tit's bottines
Alertes et mutines ;
Ta démarche onduleuse,
Ta frimouss' curieuse,
Et tes airs malicieux
Ça t'allait bien mieux !

IIIe Couplet

Pour faire l'écol' buissonnière
Quand tu lâchais l'travail parfois,
Avec ton chéri sans manière
Vous alliez courir dans les bois.
A présent c'est toujours la fête
Et parmi tes crétins d'amants
Tu t'ennui's à cent francs par tête
En écoutant leurs boniments.

REFRAIN

Ce qui t'allait bien mieux
Ma Suzette aux grands yeux,
C'était sans protocole
Une escapade folle,
Dans les bois de Chevreuse
La dinette amoureuse
Et des baisers joyeux :
Cela t'allait bien mieux !

Mme GIRALDUC

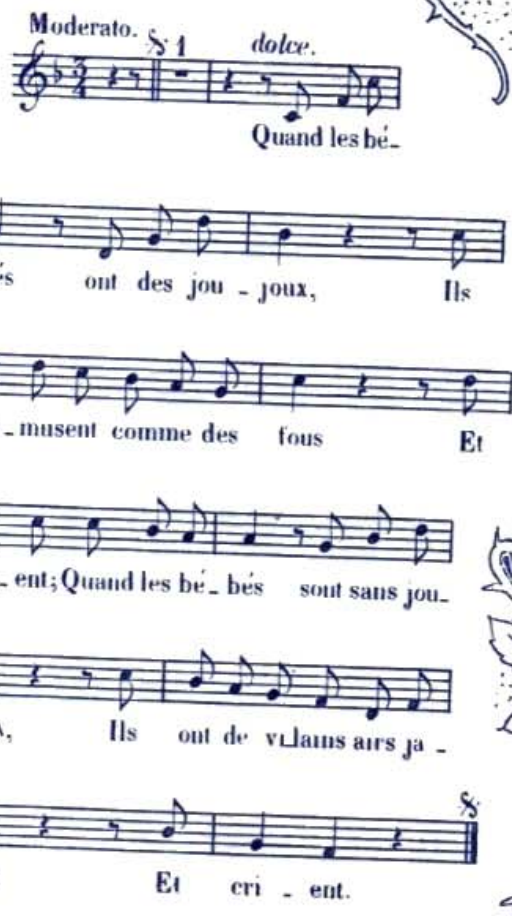
Copyright.

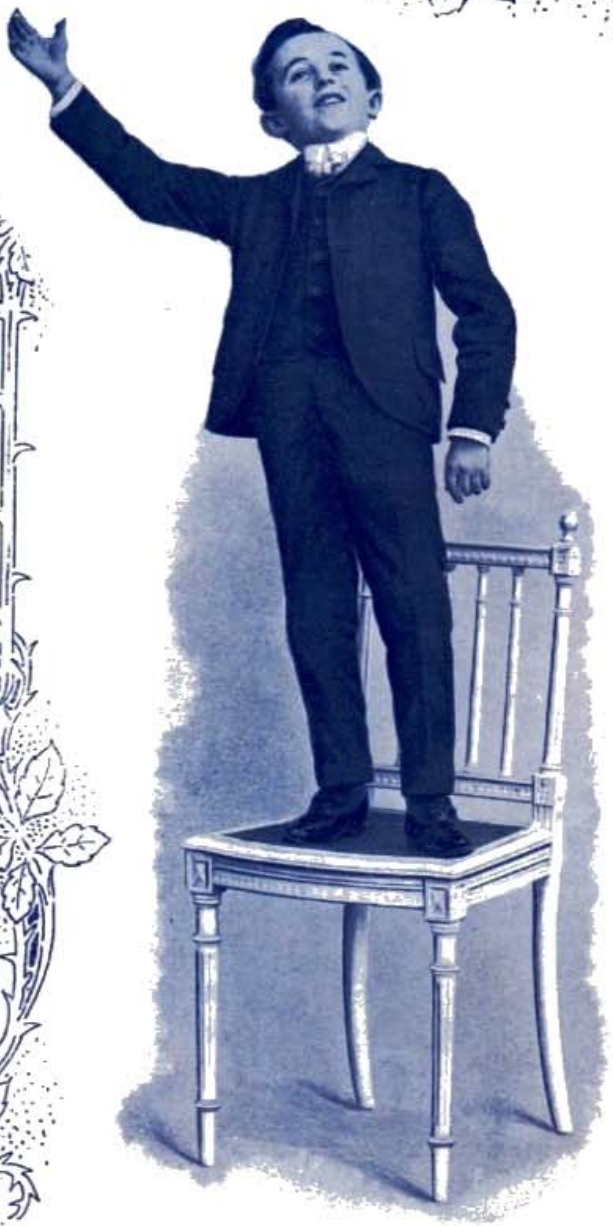
Clichés phot. propriété du journal.

les Bébés

Paroles et Musique de
XAVIER PRIVAS

LE BEAU DELPHIN
le plus petit chanteur du Monde



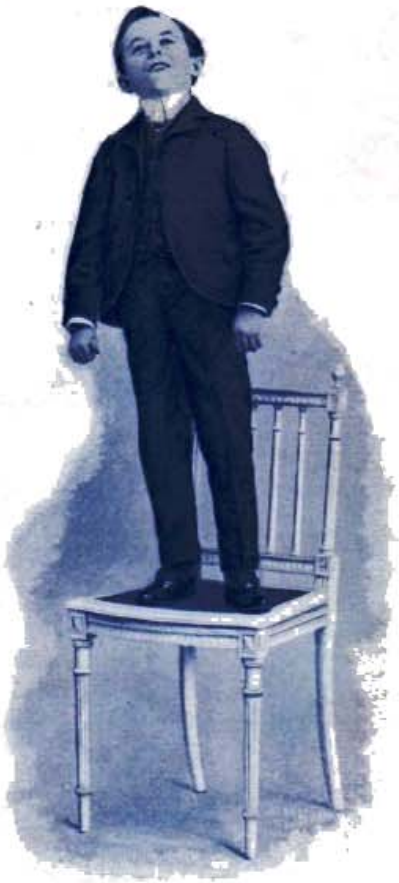


LE BEAU DELPHIN
Chantant *Les Bébés* au « Cabaret de la Lune ».

COPYRIGHT.

Droits d'exécution et de reproduction réservés.
Le format de piano est en vente chez GALLET, éditeur, *6, rue Vivienne, Paris.*

Clichés phot. propriété du journal.



Ils s'amusent comme des fous
Et rient.

Ils chantent!

Les blonds anges du Paradis
Les prennent.

I

IIIe Couplet

Quand les bébés ont de bons lits
En leur cerveau, rêves jolis
Se tiennent;
Quand les bébés n'ont pas de lits
Les blonds anges du Paradis
Les prennent.

Ier Couplet

Quand les bébés ont des
[joujoux
Ils s'amusent comme des fous
Et rient;
Quand les bébés sont sans joujoux
Ils ont de vilains airs jaloux
Et crient.

IIe Couplet

Quand les bébés ont des mamans
Qui veillent sur leurs jeunes ans
Ils chantent;
Quand les bébés sont sans maman
La crainte vague et ses tourments
Les hantent.

Cliché: phot. propriété du journal.

NOS ACTEURS DANS LA RUE

Rimailleries de F. GALIPAUX

Photographies de B. CITROËN

COSTE

Le jeune Coste, à l'Odéon,
Dans le quartier du Panthéon,
Joue avec soin l'emploi comique.
Il est très odéontalgique.

PÉRIER

Jeune fille qui sèche,
En entendant Périer
Chanter de sa voix fraîche
. . . . . .
Ah! qu'est-ce que vous paieriez?

JEAN COQUELIN

Le public rappelle et bafouille,
Confond Bernhardt et Coquelin,
J'entends un monsieur qui bredouille
Jean Coquenard! Sarah Berlin!

SIMON GIRARD

Jeune fille qui suis, mon Dieu, que c'est touchant!
Pour trente francs par mois, le soir, un cours de chant.
Je ne saurais assez te montrer comm exemple
Celle qui fut si bien la fauvette du Temple.

GERMAINE GALLOIS-GUY

L'amour mène le monde! — oh! oui, certe, il le mène!
Si la blonde Germaine enflamma notre Guy,
Il était naturel que, lui, plût à Germaine...
Les Gallois, on le sait, vénéraient fort le Gui.

Voir N.os 3.4.5.6 et 7

RENÉE MAUPIN

Devant toi faiblit ma vertu,
Je te le jure sur mon âme,
Chère Renée... Ah! que n es-tu,
Mademoiselle Maupin... ma femme.

ALBERT LAMBERT Père

Tes succès sont nombreux, noble Albert Lambert père!
Tu possèdes au summum la dramatica vis
Mais ce qui, disons-le, rendit ton nom prospère,
Ta création la meilleure, c'est ton fils.

TORIN

Que n'ai-je d'un graveur habile le burin
Pour ciseler ton masque amusant, ô Torin!
En disant que tu nous rappelles Tabarin,
Ai-je tort, hein?

LUGUET

— Pour devenir nonagénaire,
C'est bien simple, m'a dit Luguet,
Il faut vivre gaîment sur terre;
Ainsi, j'ai bu bon, j'ai lu gai!

MARIETTE SULLY

J'aime à la voir fouler nerveusement les planches
De tout autre façon que vous, Mounet-Sully,
Et l'état où je suis en reluquant ses hanches,
Me fait rêver d'avoir Mariette... Sully.

MONDAUD

Qu'il ténorise ou barytonne,
Qu'il émette un sol voire un do,
Jamais ce chanteur ne détonne.
Bordeaux est tout fier de Mondaud.

La suite au prochain numéro

ACCORDEONS D'ARTISTES

Haute Fabrication ! — *Allemands :* Le « **TRIOMPHANT** » son éclatant comme une fanfare, 10 voix triples, 2 basses, soufflet bords toile coins métal, 2 registres, riche et solide : **45** fr. payables **5** fr. par mois et **5** fr. en commandant. Le « **ROYAL-WAGNER** », sonorité superbe, véritable orgue, décors arrêts, anneaux et corniche dorés, 10 touches, 12 registres, 3 jeux, nouveau double clavier, 10 plis, musique double octave et tierce : **75** fr. payables **5** fr. par mois et **5** fr. en commandant. — *Italiens :* le « **MELODIQUE** » 19 voix doubles de métal, soufflet élégant 10 plis, 8 basses, ornements artistiques : **65** fr. payables **5** fr. par mois et **5** fr. en commandant. Le « **PIANO** » accordéon chromatique. *Instrument merveilleux.* 32 voix doubles de métal sur platines de métal, 16 basses, richissime : **160** fr. payables **20** fr. par mois et **24** fr. en commandant. — *Français :* 10 touches avec 1/2 tons, boîte à gorge nue, touches nacre, accords contre basse au socle, soufflet 6 plis, pureté de son extrême : **60** fr. payables **5** fr. par mois et **5** fr. en commandant. *Autre modèle* perfectionné : 2 registres, jeux doubles, rivets, soufflet, 7 plis, double boîte bois de rose, garni cuivre, 12 touches avec 1/2 tons, extra : **160** fr. payables **7** fr. par mois et **27** fr. en commandant. **10 %** d'escompte au comptant. COMPTOIR UNIVERSEL de FRANCE, 60, r. de Provence, Paris.

TR SOR DE LA FEMME

ANTIRIDINE BETESTA

Préservation absolue, disparition complète des rides, taches de rousseur. Applications gratuites pour les personnes abusées par des produits similaires. Traitement à domicile. Prix du flacon : **6** fr. ; **7** fr. fr.

Consultations de 2 à 5 h. RUE DU LOUVRE, 38, PARIS

P. BÉTESTA-SERVEL, Chimiste-Hygiéniste Diplômé

Traitement rapide et certain de l'obésité. — Réduction de 12 0/0 aux artistes.

ERNEST

DIAMANT DU CAP le plus brillant et le plus dur | IMITATION PARFAITE

24, Boulevard des Italiens. *Prix bon marché.*

CRÈME POUDRE SAVON **SIMON** PARIS

DENTITION

SIROP DELABARRE

3f.50 SANS NARCOTIQUE (Le Flacon)

FACILITE LA SORTIE DES DENTS

PRÉVIENT OU FAIT DISPARAÎTRE

Tous les ACCIDENTS de la 1re DENTITION

Exiger le Timbre Officiel et la Signature DELABARRE

FUMOUZE-ALBESPEYRES, 78, Faubg St-Denis, Paris et Ve.

Tout papier odorant non marqué **A. PONSOT** est une contrefaçon du véritable

PAPIER D'ARMÉNIE

EN VENTE PARTOUT

PHENOL BOBŒUF

préserve des maladies, cicatrise les plaies. En injections (1 cuill. par litre). Guérit METRITES, PERTES BL., etc. Le Fl. 1 fr. 50.

Envoi Franco du Catalogue contenant 423 Fig.

PORTOIR ARTICULÉ et FAUTEUIL-ROULANT DUPONT

FABRICANT, BREVETÉ S.G.D.G.

Fournisseur des Hôpitaux

10, Rue Hautefeuille, 10

PARIS

(Près l'Ecole de Médecine).

Le **"VIBRANT"** justifie ce qu'on dit du violon « *qu'il est le roi des Instruments !* » Par ses qualités de sonorité pleine, de justesse, de majestueuse ampleur, le **"VIBRANT"** rappelle à s'y méprendre les chefs-d'œuvre des anciens luthiers de Crémone dont il fait revivre les beautés légendaires. Il est à la portée de tous puisque, coûtant **195** fr. il est payable **9'50** par mois en **18** mois et **24** fr. en commandant. Un violon similaire, même marque le **"Vibrant"** et de construction artistique coûte **75** fr. (**5** fr. par mois et **5** fr. en commandant). *Pour les commençants,* Le COMPTOIR UNIVERSEL de FRANCE, 60, r. de Provence, Paris, procure un violon d'une belle sonorité aussi et qui coûte **45** fr. (**5** fr. par mois et **5** fr. en commandant. Chaque violon contenu dans une superbe boîte avec archet, méthode, etc. Franco en toutes gares France.

BISCUITS PERNOT

GRANDS SUCCÈS

Suprême Pernot

AMANDINE de PROVENCE

FLEUR des NEIGES

PETIT BEURRE GAMIN

EAU de SUEZ

Le Seul DENTIFRICE ANTISEPTIQUE

Combiné d'après les découvertes de Pasteur, elle détruit le Microbe de la carie, CONSERVE LES DENTS. Le Seul Dentifrice guérissant les Maux de Dents.

POUDRE et PATE de SUEZ

EN VENTE PARTOUT

Les Meilleures PLAQUES sont les **JOUGLA**

La "Divina" La "Divina"

4 fr. par MOIS

LA REINE DES MANDOLINES

italiennes, universellement réputée, d'une harmonie exquise : **52'** (payable 4' par mois et 4' en commandant. La **"DIVINA"** de concert, de haute valeur artistique, coûte **94'** (7' par mois, 10' en commandant). La nouvelle "DIVINA", la **SORRENTINA** idéale de sonorité, objet d'envie pour les délicats : **145'** (10' par mois, 25' en commandant). Chaque mandoline en un riche étui, avec méthode, médiators écaille, jeu de cordes 1re en toute gare France. Au Comptant 10 %.

COMPTOIR UNIVERSEL de FRANCE, 60, r. de Provence, Paris.

PARFUM DELETTREZ

AGLAIA

15, Rue Royale, 15 PARIS

On ne fera pas mieux. Rien n'y manque. Rien n'est superflu. Dernier mot de l'art photographique.

PORTRAITS, PAYSAGES, VUES, GROUPES

Un Appareil Complet à Crédit meilleur marché qu'une douzaine de CARTES-ALBUM

Tout ce qu'il faut et juste ce qu'il faut pour obtenir sans frais des épreuves immédiates parfaites

Trente-neuf francs - Huit mois de crédit - Cinq frs. par mois

Sans rien à payer d'avance. Livraison immédiate. Recouvrements gratis.

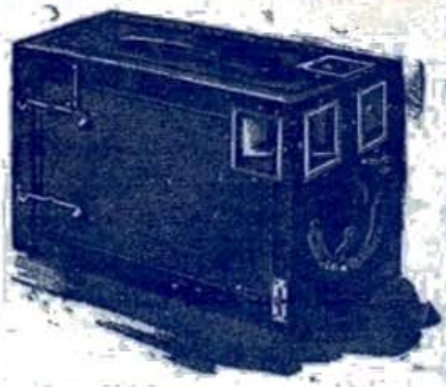
Tel est le tour de force réalisé par le Merveilleux Appareil **« PHOTO-RAPID »** modèle exclusif analogue aux appareils vendus partout Cinquante et Soixante francs et que nos simplifications de main-d'œuvre jointes à notre énorme fabrication nous permettent d'établir au prix de **39 francs** dont il convient de défalquer la valeur du véritable cadeau offert aux souscripteurs sous forme de **12 Primes gratuites** comprenant :

Pour 39 francs

1 boîte plaq. vierges	2 cuvettes faïence
1 étui papier sensible	1 lanterne rouge
1 flacon révélateur	1 chassis-presse
1 flacon viro-fixage	1 Manuel détaillé
1 paquet hyposulfite	1 Joli Coffret pour enfermer le tout.
1 séchoir-égouttoir	

Dernier et Suprême Avantage Aux Souscripteurs

Au comptant, le « Photo-Rapid » et ses 12 Primes sont vendus avec un escompte de 10 0/0 soit à **35 francs 10** net. Envoi franco à réception de mandat-poste.



Type de l'Appareil « PHOTO-RAPID » donnant des épreuves de 9 centim. sur 12 centim.

Type du Matériel-Prime d'un maniement si simple qu'un enfant même obtient des résultats parfaits.

Sous une forme élégante et commode, le **Photo-Rapid**, qui a l'avantage de faire à la fois la **Pose** et l'**Instantané**, comporte 2 viseurs clairs permettant de s'orienter dans tous les sens, 1 objectif aplanétostatique ultra-rapide, 3 diaphragmes à trous gradués avec volet de sûreté, grâce auxquels on peut opérer avec certitude et précision à toute heure du jour et par tous les temps, un escamotage très ingénieux muni d'un compteur numéroteur évitant toute erreur. La chambre dont l'hermétisme et l'étanchéité sont assurés par 2 crochets à buttoirs rigides, peut contenir 12 portes plaques soignés. Le tout peut se monter sur les pieds ordinaires du commerce. Couverture en Karatol riche. Le Matériel-Prime assure le développement et le tirage très faciles des épreuves.

N.-B. — L'Appareil PHOTO-RAPID et ses douze Primes sont garantis tels qu'ils sont annoncés ; ils seraient repris, s'ils ne convenaient pas, dans les huit jours.

BULLETIN DE SOUSCRIPTION

Je, soussigné, déclare acheter un **Appareil PHOTO-RAPID** avec ses **12 Primes**, aux conditions du prospectus ci-dessus, c'est-à-dire par paiements mensuels de **5 fr.** le dernier mois de **4 fr.** jusqu'à complète liquidation de la somme de **39** francs.

Fait à ..... *le* .....

Noms et Prénoms .....

Professions ou qualités ..... SIGNATURE :

Domicile .....

Département .....

(S'il n'y a pas de station de chemin de fer, veuillez nous indiquer la plus rapprochée.)

Pour s'assurer tous les avantages annoncés plus haut, il suffit de remplir le présent Bulletin et l'envoyer sous enveloppe affranchie à 15 cent. à M. le Directeur du **COMPTOIR DE PHOTOGRAPHIE** des Magasins **Aux Canotiers, 13, Avenue de Lamotte-Piquet, à PARIS-7e.**

En outre, pour que nul ne puisse reculer devant cette acquisition, si minime soit-elle, nous consentons à tout acheteur un CRÉDIT DE HUIT MOIS SANS RIEN À PAYER D'AVANCE, c'est-à-dire que nous expédions immédiatement franco de toute part et que nous faisons encaisser seulement **5** fr. par mois, après réception, jusqu'à complet versement du prix total, soit 39 fr. En outre, à titre gracieux, nous adressons, en même temps que l'appareil complet, nos *Douze Primes* gratuites ci-dessus décrites, également franco de port et POUR RIEN.

BON n° 7

Paris. — Typ. Philippe Renouard. — *Le Gérant :* O. Benoit

La reproduction du texte et des gravures de *Paris qui Chante* est formellement interdite.